

THE ICY DECEMBER

for S.A.T.B. voices and piano
with optional PianoTrax CD*

Translation: Verses 1 & 2: Anonymous
Verse 3: Mark Hayes

Traditional Catalonian Carol
Arranged by MARK HAYES

Lightly, spirited (♩ = ca. 76)

SOPRANO
ALTO

TENOR
BASS

Lightly, spirited (♩ = ca. 76)

PIANO

3

rit.

* Also available for S.S.A.A. (35805).
PianoTrax 3 Accompaniment CD available (34744).

Copyright © 2011 by Alfred Music Publishing Co., Inc.
All Rights Reserved. Printed in USA.

To purchase a full-length performance recording of this piece, go to alfred.com/downloads

7 Slowly (♩ = ca. 56)

mp

Cold De-cem-ber's winds were stilled in the month of snow - ing.
El de-sem-bre con-ge-lat, Con-fús es re-ti-ra.

Slowly (♩ = ca. 56)

mp

11

As the world fell dark one night, spring-time's Hope was grow - ing.
 A-bril de flors co-ro-nat, Tot el mon ad-mi-ra.

15

*mf**sub. p*

Then one rose tree blos-somed new, one sweet Flow-er
 Quan en un jar-di d'a-mor Neix u-na di-

mf *sub. p*

Slightly faster (♩ = ca. 69)

18 *rit.* 19 *mp*

on it grew. On the tree once bare, Ah, the Rose,
 vi - na flor. D'u-na ro ro ro, D'u-na ro,

Grew the Rose so fair, Ah, the
 D'u-na sa sa sa, D'u-na

Slightly faster (♩ = ca. 69)

rit. *mp*

21 *rit.* *mf* *mp* *rit.* *mp*

Ah, the Rose tree bloom - ing, sweet the air per - fum - ing.
 D'u-na ro - sa bel la, Fe - cum da y pon - cel - la.

Rose,
 sa,

Slowly (♩ = ca. 56)

rit. *mf* *rit.* *mp*

25 *a tempo* *rit.*

mf *a tempo* *rit.*

29

a tempo
mp

When the dark - ness fell that night, bring - ing sweet re - pos - ing,
El pri - mer Pa - re cau - sá, La nit ten - ev - ro - sa

mp

a tempo
mp

33

all the land was hid from sight, sleep our eyes was clos - ing.
Que a tot el mon o - fu - sca La vis ta pen - o - sa.

37

mf

Sud - den ly, there came a gleam from the sky, the
Mes en u - na mit - ja nit Bril - la el sol que

mf

mf

Slightly faster (♩ = ca. 69)

40 *rit.* *mp* 41

won - drous beam of a heav'n - ly star, Ah, the star,
n'és ei - xit D'u - na bel bel bel, D'u - na bel,

Giv - ing light a - far; Ah, the
D'u - na la la la, D'u - na

Slightly faster (♩ = ca. 69)

rit. *mp*

43 *rit.* *mf* *mp* *rit.* *mp*

Ah, the star - beam glow - ing, bright - ness ev - er grow - ing!
D'u - na bel - la au - ro - ra, Que el cel en - a - mo - ra.

star,
la,

Slowly (♩ = ca. 56)

rit. *mf* *rit.* *mp*

Slightly faster (♩ = ca. 66)

rit.

Slightly faster (♩ = ca. 66)

mf *rit.*

51

*a tempo**mf*

Now the month of May has come and a fra - grant Lil - y,
 El més de maig ha flor - it, Sen - se ser en - ca - ra,

a tempo

55

Flow - er from the heart of God, smell - ing, oh so sweet - ly.
 Un lli - ri blanc y po - lit de fra - gán - cia ra - ra,

59

sub. mp

To the peo - ple ev - 'ry - where, joy un - bound - ed
 Que per tot el món se sent, De Lle - vant fins

f *sub. mp*

62 *rit.* *p* *a tempo* 63 *mp*

fills the air. Oh, the per - fume rare of the Lil - y fair! Flow - er white, flow - er
a *Po - nent*, *To - ta sa sa sa, to - ta dul dul dul, to - ta sa, to - ta*

rit. *a tempo* *p* *mp*

65 *mf*

bright, pur - est Love ex - press - ing, Heav - en's per - fect bless - ing,
dul, to - ta sa dul - cu - ra i o - lor, amb ven - tu - ra,

mf

69 *rit.* **Much slower** *rit.* *p*

Heav - en's per - fect bless - ing!
i o - lor, amb ven - tu - ra.

p

Much slower *rit.* *rit.* *p*

